

2003년도

제 5 호



# 서대문구 의정

Administration of Seodaemun District Council



서울특별시 서대문구의회  
Seodaemun District Council, Seoul City





# 21세기를 선도하는 살기좋은 서대문



# 차 래

인사말씀 Greetings	4
구정현황 Seodaemun District Current State	6
구의회 연혁 District Council History	7
구의회 구성 District Council Constitution	8
구의원 의무·임기 Responsibilities and Term of District Council Members	10
구의회 기능 District Council Functions	11
구의회 운영 District Council Operation	16
기타 의정활동 Other parliamentary government activities	20
구의원 명단 List of District Council Members	24
서대문구 관내도 The Guide Map of Seodaemun District	26
구의회 전화번호 Telephone Numbers of Council	26

# 인사말씀

## Greetings



의장 김 영 일  
Chairman KIM YOUNG IL

존경하는 서대문구민 여러분!  
우리 서대문구의회가 구민여러분의  
뜨거운 성원과 관심 속에 진정한 민주  
자치를 구현하고자 출범한지도 어느덧  
12년째를 맞이하고 있습니다.

12년 경륜을 토대로 하여 지난 2002년  
7월 1일에 새롭게 출범한 제4대 의회는  
앞으로 우리구가 21세기 무한경쟁시대의  
변화와 개혁의 중심에 서서 우리구의  
번영을 이룩할 수 있도록 비전을 제시  
하고, 항상 구민여러분 곁에서 함께  
하며, 구민의 복리증진과 지역발전을  
위해 주어진 책무와 소명을 충실히 수  
행해 나가겠습니다.

구민여러분의 아낌없는 성원을 부탁드  
리면서 여러분의 가정에 기쁨과 행복이  
가득하시길 기원합니다.

감사합니다.



Dear Ladies and gentlemen in Seodaemun Ward!

Twelve years have passed so soon since this Seodaemun Assembly started its business for the realization of democratic self-governing administration in your enthusiastic encouragement and much interest.

The 4th Assembly launched newly on July 1, 2002 on the basis of twelve years' administration history and we are going to provide a vision for achieving prosperity of our ward in a central role of change and innovation in the free competition times and shall perform our duties and missions faithfully for the promotion of welfare and district development with standing by the side of the inhabitants of Seodaemun Ward.

We hope you will favor us with your continued patronage and wish your family full of happiness and joy.



# 구청현황

## Seodaemun District Current State

### 연혁

- 서대문구 명칭은 1394년 조선왕조 한양천도시 도성축조와 4대문 중의 하나인 돈의문(서대문)이 건립되면서 지역명 호칭.
- 서대문구 행정구역은 조선조 한성부 5부 52방중 서부지역의 반송방, 반석방과 북부의 상평방, 연희방, 영은방 5개방의 일부지역으로 이루어져 시작되었으며,
- 1940. 7. 1. 경성부 서부출장소 설치 → 서대문사무소 서대문구역소 개칭(1943. 6. 10)
- 1945. 10. 16. 구제실시로 서대문구역소를 구청으로 개칭
- 1949. 8. 13. 경기도 고양군 은평면 연희면 18개리 편입 (은평출장소 설치)
- 1955. 4. 18. 동제 실시(53개동)
- 1979. 10. 1. 서대문구중 16개동 은평구에 편입
- 1980. 7. 1. 서대문구 동관할구역변경(22개동)
- 1998. 10. 1. 행정구역 변경 현저동이 천연동에 편입(22-21개동)

### 지역특성

- 안산, 백련산등 수려한 자연경관속에 자리한 안락한 주거지역
- 아파트, 디세대주택등 공동주택 밀집지역으로 재개발 재건축 등 주거환경 개선이 활발하며
- 명문대학 및 독립문, 서대문옥사 사적지등 문화재가 다수있는 서울 서부의 교육, 문화중심지

### 구청역전

- 면적 : 17.6㎢ (시 606.7㎢의 2.9%)
  - 주거지역(15.62㎢)
  - 상업지역(0.25㎢)
  - 녹지지역(1.73㎢)
- 주택 : 68,077호(보급율 68.3%)
- 행정구역 : 21개동(548동 4,359인)
- 가구 및 인력
  - 가구 : 1사우국, 1소, 5국, 1담당관, 2과, 21동
  - 인력 : 1,293명(구청 813, 보건소74, 동379, 구의회27)
- 대학교 현황 - 8개소  
(연세대, 이화여대, 영지대, 경기대, 영지전문대, 간호전문대, 추계예술대, 김리교신학대)

### History

- Seodaemun District was started to be called a name of the region, as town castle and Doneui Gate (Seodaemun) Which was one of the 4 gates was built When Chosun Dynasty moved to Han Yang.
- The administrative quarter of Seodaemun District began, divided into some 5parts such as Bansong Bang and Bansuk Bang of Western region, Sangpyung Bang, Yonhee Bang, Youngeun Bang of North among 52 Bangs, 5 Divisions, HANSUNG Department of the Chosun Dynasty.
- Established West branch office, Kyungsung Division in July, 1, 1940.-renamed Seodaemun office as Seodaemun Station office. (June, 10, 1943)
- Renamed Seodaemun Station office as District office by executing District System on Oct. 16, 1945.
- Included 18 Lees, Yonhee Myun, Eunpyung Myun, Koyang Kun KYUNGGI-Do (Established Eunpyung Business office)on Aug. 13, 1949
- Executed Dong System on April, 18, 1955 (53 dong)
- Included 16 Dongs of Eunpyung District into Seodaemun District on Oct. 1, 1979
- Changed the sphere of jurisdiction of Dongs, Seodaemun District (22 Dongs)on July, 1, 1980
- Changed the sphere of Dongs, Hyenjeu-Dong was incorporated unto chaonyeu Dong (22-21Dongs) on oct.1.1998

### District Features

- Comfortable residential district situated in finest view of nature like Mt. Ansan, Baekryun, etc.
- Active residential environment improvement campaign such as redevelopment, reconstruction, etc. as a dense housing complex district of apartments, apartment houses etc.
- Center of education and culture of western Seoul equipped with a variety of cultural assets like Independent Gate, ruins of Seodaemun, Criminal Prison, etc. as well as famous universities.

### District Condition

- Area : 17.6㎢ (2.9% of the Seoul City 606.7㎢)
  - Residential Area (15.62㎢)
  - Commercial Area(0.25㎢)
  - Green Area (1.73㎢)
- Housing : 68,077 houses(Distribution rate 68.3%)
- Administrative district : 21Dongs (548Dongs, 4,359Bans)
- Organizations and Personnels
  - Organization : 1center, 1 office, 5 division, 1 persons in charge, 23departments, 21dongs
  - No. of personnels : 1,293persons (Gu office 813, Health Care Center 74, Dongs 379, District Council 27)
- Number of Universities - 8  
(Yonsei University, Ewha Womens University, Myongji University, Kyunggi University, Myongji junior College, seoul Nursing College, University For The Arts, Methodist Theological Seminary)



# 구의회 연혁

## District Council History



- 1949. 7. 7 지방자치법 (법률 제32호) 제정공포
- 1961. 9. 1 임시조치법에 의거 중단
- 1988. 4. 16 지방자치법 전문 개정 공포
- 1990. 12. 31 지방자치법 8차 개정공포 (법률 제4310호)

- Jul 7, 1949. Established and Proclaimed Local Self - administration Law (The Law 32)
- Sep 1, 1961. Lost its Effect under the Temporary Legislation.
- Apr 6, 1988. Totally Revised and Proclaimed the Local Self - administration Law.
- Dec 31, 1990. 8th Revision and proclamation of the Local Self - administration Law.

### 초대의회

- 1991. 3. 26 기초 지방의회 의원선거 - 29명 의원선출
- 1991. 4. 15 서대문구의회 개원

### First Seodaemun District Council

- Mar 26, 1991. Basic Local Council Members' Election -Elected 29 Members
- Apr 15, 1991. Opened Seodaemun District Council

### 제2대 의회

- 1995. 6. 27 제2대 지방의회의원 선거 - 29명 의원선출
- 1995. 7. 1 제2대 서대문구의회의원 임기개시

### Second Seodaemun District Council

- Jun 27, 1995. The 2nd District council Members' Election -Elected 29 Members
- Jul 1, 1995. Started the 2nd council Members' Tenure

### 제3대 의회

- 1998. 6. 4 제3대 지방의회의원선거 - 21명 의원선출
- 1998. 7. 1 제3대 서대문구의회의원 임기개시

### Third Seodaemun District Council

- Jun 4, 1998. The 3rd District council Members' Election -Elected 21 Members
- Jul 1, 1998. Started the 3rd council Members' Tenure

### 제4대 의회

- 2002. 6. 13 제4대 지방의회의원선거 - 21명의원선출
- 2002. 7. 1 제4대 서대문구의회의원 임기 개시

### 4th Seodaemun District Council

- Jun 13, 2002. The 4th District council Members' Election -Elected 21 Members
- Jul 1, 2002. Started the 4th council Members' Tenure

# 구의회 구성

## District Council Constitution



### 의원

의회는 구민의 보통, 평등, 직접, 비밀선거에 의해 선출된 21명의 의원으로 구성되었다.

### Members

The Council is composed of 21 members elected by general, equal, direct, secret election.

### 의장, 부의장

의회는 의장, 부의장 각1인을 두되 본회의장에서 무기명 투표로 선출하며, 임기는 각 2년으로 한다.

### Chairman · Vice Chairman of Council

Each one out of members is elected at the general meeting room by a secret vote for chairman and vice chairmam. Their term lasts 2 years, but, one and a half year pertaining to the second council members only.

### 상임위원회

상임위원회는 집행기관의 부서별 소관업무에 따라 운영위원회등 3개 상임위원회로 구성되어 있으며 의안과 청원등을 심사 처리한다.

특별 사안이나 수개의 상임위원회 소관과 관련된 특정인건에 대한 조사가 필요한 경우에는 특별위원회를 본회의의 의결로 설치할 수 있다.

### Standing Committee

Seodaemun District council is composed of 3 Standing committees such as council Steering Committee, etc. in accordance with task concerned of an executive institution and process by surveying bills and petitions.

special committee may be organized by resolution of the Main Council in case that the subject is related with more than one of competent standing committees or the survey for specific cases required.

### 의회사무국

의회는 사무를 처리하기 위하여 사무국을 설치하고 사무국장과 필요한 직원을 두고 있다.

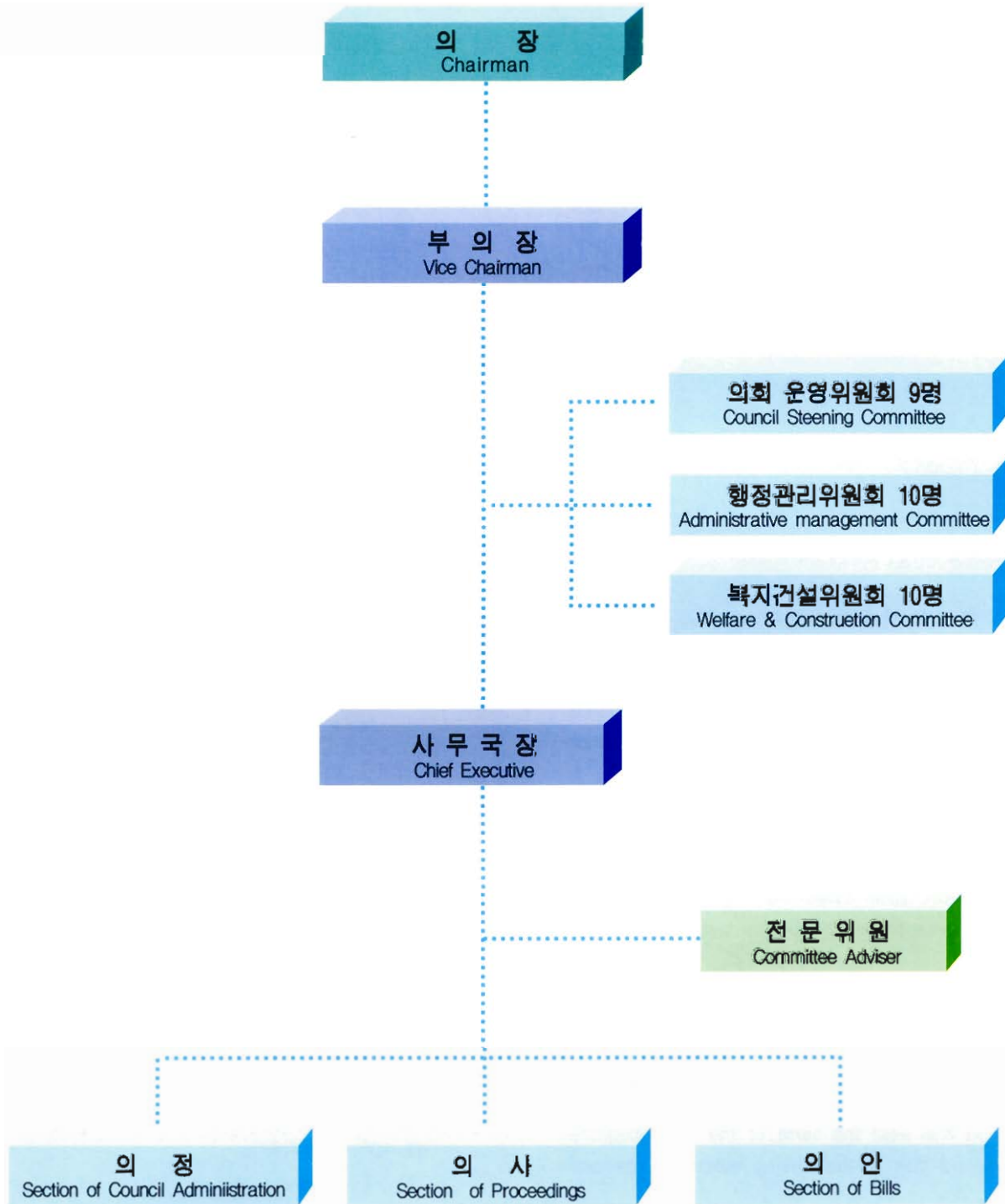
### Executive Office

Executive office with the chief and necessary staffs was installed to operate office job of the council.



# Organization

## 기구표 / Organization



# 구의원 의무 · 임기

## Responsibilities and Term of District Council Members

### 의원의 의무

의원은 구민의 대표자로서 공공의 이익을 우선하여 양심에 따라 그직무를 성실히 수행함은 물론, 청렴의 의무와 품위를 유지하여야 하며, 그 지위를 남용하여 지방자치단체, 공공단체 또는 기업체와의 계약이나 그 처분에 의하여 재산상의 권리, 이익 또는 직위를 취득하거나 타인에게 그 취득을 알선하여서는 안된다. 또한 법령에 규정한 일정한 직을 겸할 수 없다.

### 의원의 임기

의원의 임기는 4년으로 총선거에 의한 전임의원 임기만료일의 다음날로부터 개시된다. 다만, 보궐선거에 의한 의원의 임기는 당선일 확정된 때부터 개시되며, 전임자의 잔임기간으로 한다.

### Responsibilities of Members

Members of local council shall execute their duties for the good of public benefit to all on one's conscience. Members of local council shall lead an honest life and keep their dignities as representative. Members of local council shall not abuse their position to gain right, profit for gaining property or position by entering into a contract with or disposing of a local government, a public association or an enterprise or offer an acquisition for others.

In addition, they shall not hold concurrently specific position prescribed by the law.

### Term of Members

The term of members shall be 4-years which begins on the next the term of the predecessors have expired due to their being elected in general election.



## 윤리강령

우리 서대문구의회 의원은 지방자치시대의 사명을 띠고 주권자인 구민의 대표로서 양심에 따라 그 직무를 성실히 수행하여 구민의 신뢰를 받으며 나아가 의원의 명예와 권위를 높여 구민복지증진과 구정발전 및 지역의 번영에 헌신봉사할 것을 다짐하면서 이에 우리구 의회 의원이 준수해야 할 윤리강령을 정한다.

1. 우리는 구민의 대표자로서 인격을 함양하고 자질향상에 노력하며 의원의 품위를 유지하여 구민의 의사를 충분히 대변한다.
2. 우리는 구민의 봉사자로서 공익우선의 정신으로 구정발전을 위하여 직무를 성실히 수행하며 사익을 추구하지 아니한다.
3. 우리는 공인으로서 직무와 관련하여 부정한 이득을 도모하거나 부당한 영향력을 행사하지 아니하며 청렴하고 검소한 생활을 숭수범한다.
4. 우리는 의회의 구성원으로서 서로간의 의견을 존중하고 의정생활에 있어서 공정하게 기회균등을 보장하며 충분한 토론으로 문제를 해결하고 법질차를 준수함으로써 밝고 건전한 의회풍토를 조성한다.
5. 우리는 의정활동과 관련된 모든 공사행위에 대하여 구민을 위한 책임을 다한다.

# 구의회 기능

## District Council Functions

지방의회는 조례의 제·개정 또는 폐지, 예산의 심의·확정 및 결산승인, 중요 사항에 대한 동의·승인등의 의결권이 있어 정책 집행에 관여하게 되고 행정사무의 감사 및 조사활동을 통하여 집행부의 행정집행에 대한 통제기능도 가지고 있다. 그 밖에 청원의 수리, 기타 법령 및 조례에 의하여 그 권한에 속한 사항등을 처리한다.

The local council holds resolution as legislation·revision or abolishment of an ordinance or deliberation·confirmation and settlement acknowledgement of budget, agreement·acknowledgement upon important issues, etc. so that it may engage in policy execution and also via inspection and survey activity on administrative office work, may have control function over administrative execution of the executive organ. In addition, it deals with tasks belong to the authority by means of acceptance of petition, and in accordance with other laws and ordinances.

### 조례 제·개정 및 폐지

조례란 지방자치단체가 지방의회 의결을 거쳐 제정하는 법 형식으로 서대문구 조례는 서대문구의 법률이라 할 수 있는 것이다.

조례는 법령의 범위안에서 그 사무에 관하여 조례를 제정할 수 있으므로 법령을 저촉해서는 안됨은 물론, 법령이 정하는 이상으로 주민에게 불리한 내용을 담아서도 안된다.

현행법은 「주민의 권리제한 또는 의무 부과에 관한 사항이나 벌칙을 정할 때에는 법률의 위임이 있어야 한다」라고 규정하고 있다.

### Legislation and Revision Abolishment of Ordinance

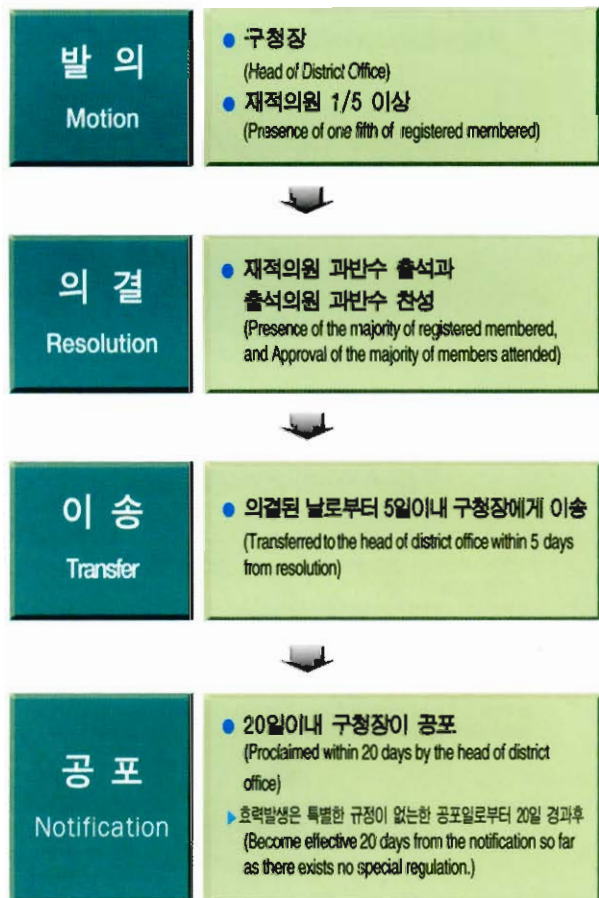
For the ordinance is a law form legislated through local council resolution by the local government, Seodaemun District's ordinance may be called the law of seodaemun District.

Since the ordinance may be legislated only with in the scope of law concerning the office work, it shall not violate the law and shall not contain contents unfavorable to inhabitants beyond the regulation of the law.

The current law specifies that 「When deciding issues such as restrictions on inhabitant's right, or charging of liability, mandation of the law is required」



### ▶ 조례제정 절차



• 의회는 의결에 대한 구청장의 재의 요구시는 의회는 재의에 붙여 재적의원 과반수 출석과 출석의원 2/3이상의 찬성으로 전과 같은 의결을 하면 그 조례안은 조례로서 확정된다.

• When the reconsideration is requested by the head of district office toward the resolution of the council, and if the council puts it onto reconsideration, with the attendance of the majority of the registered members and the approval of two third of the attended members are required in order to reach the resolution same as before, then the ordinance bill shall be acknowledged as the ordinance.

## 예산안의 심의·확정 및 결산승인

예산은 서대문구의 한해동안의 실행규모라 할 수 있다.

예산안은 구청장이 편성하고, 의회에서 심의확정하며, 결산은 구청장이 예산을 집행한 후 의회 승인을 받도록 하고 있다. 구민들이 내는 세금이 한푼도 낭비되지 않도록 하기 위하여 엄격한 심의 의결절차를 거치고 있다.

### Deliberation·Confirmation Settlement Acknowledgement of Budget

The budget can be referred as one year's expenditure estimate of Seodaemun District. The budget is compiled by District head, and is investigated and confirmed by the District council. The settlement of the budget shall be acknowledged by the District council after District head executes the budget.

For the budget to be compiled and executed without waste of tax from District inhabitants, the District council follows strict examination and decision procedures.

#### ▶ 예산안 처리 절차 Procedures of Handing Budget

**예산안 편성·제출(구청장)**  
Preparation and Submission of Budget(Head of District office)

- 회계년도 개시 40일전까지 의회에 제출  
Submission to the council 40 days before starting of the fiscal year

**예비심사(상임위원회)**  
Preliminary Examination(Standing Committee)

**종합심사(예산결산특별위원회)**  
General Examination(Budget·Settlement Special Committee)

- 의회는 구청장의 동의없이 지출예산 각 항의 금액을 증액하거나 새 비목을 설치할 수 없다.  
The council cannot increase the amount of each account of expense budget or install new account without approval of the head of District office.
- 구청장은 예산안을 제출한 후 부득이한 사유로 그 내용의 일부를 수정하고자 할 때는 수정 예산안을 작성하여 제출한다.  
In case that the content of budget needs modification after submission of budget bill, the head of district office shall prepare and submit modified budget.

**심의의결(본회의)**  
Deliberation Decision(General Meeting)

- 회계년도 개시 10일전까지 의결  
Decide 10 days before starting the fiscal year.
- 의장은 의결된 예산안을 3일 이내에 구청장에게 이송  
The chairman shall transfer decided budget to the head of district office within 3days.

**확정**  
Conclusion(General Meeting)

#### ▶ 결산승인절차 Procedures of Settlement Acknowledgement

**승인요구 (구청장)**  
Request of Acknowledgement (Head of District office)

- 구청장은 출납폐쇄후 120일 이내에 결산서 작성  
The head of district office shall prepare a settlement report within 120 days after closing the account
- 의회가 선임한 결산검사위원의 감사의견서 첨부, 구의회에 결산승인요구  
Attachment of audit opinion sheet of the Settlement Audit Committee appointed by the council, request of settlement acknowledgement to the council

**예비심사(상임위원회)**  
Preliminary Examination(Standing Committee)

- 예산이 의회 승인대로 적법, 타당하게 집행되었는지 확인  
Confirmation of legality and adequacy of budget disposition as approved by the council

**종합심사(예산결산특별위원회)**  
General Examination(Budget Settlement Special Committee)

**심의의결승인(본회의)**  
Examination Determination Acknowledgement (General Meeting)

- 결산승인은 한 회계연도의 수입과 지출에 대한 실적을 사후통제 받는 것으로 의회의 승인 절차를 거쳐야 한다.  
Budget acknowledgement is an ex-post-facto control of the performance on income and expense of fiscal year, and this must become receiving an acknowledgement of the council.
- 이미 집행된 예산을 무효 또는 취소시킬 수는 없으나 정래에 있어서 구재정계획의 효율적 운영을 위한 참고자료로 활용된다.  
Budget already disposed cannot be nullified or canceled, but used for reference for efficient operation of district administration in the future.

## 행정사무감사 및 조사

의회는 집행기관에 대하여 매년 정기회 기간중에 7일내로 행정사무감사를 실시하고, 특정사안에 관하여는 재적의원 3분의 1 이상의 서면발의에 의하여 본회의 의결로 조사를 할 수 있다.

감사 또는 조사시에는 현지확인, 서류제출요구, 구청장 또는 관계 공무원이나 그 사무에 관계되는 자를 출석하게 하여 증인으로 선서 한 후 증언하게 하거나 참고인으로서 의견의 진술을 요구 할 수 있다.

증언에 있어 허위증언을 한 자에 대하여는 고발할 수 있으며, 출석요구를 받은자가 정당한 이유없이 출석하지 아니하거나 증언 또는 진술을 거부하는 때는 500만원 이하의 과태료를 부과 할 수 있다.

구청장 또는 관계공무원은 의회나 그 위원회에 출석하여 행정사무의 처리상황을 보고하거나 의견을 진술하고, 질문에 응답할 수 있다.

## Supervising and Examining Administration Desk Work

The council may prescribe 7 or less days against Seodaemun District during annual regular meeting, to execute administrative desk work. In addition, the council may have this council or committee examine the fact on specific subject among administrative affairs by making a proposition with joint documents suggestion of more than one third of registered members.

If needed, the council may perform site investigation or ask submission of documents. The council may have District head, concerned officials or responsible person attend to the meeting to testimony or state opinion as a witness.

Anyone who acted perjury can be prosecuted, if a witness who was asked to attend does not present or refuse to attend without reasonable cause, 5 million won or less fine may be levied.

Head of Seodaemun District or concerned official may attend seodaemun District Council or its committee to report proceedings of administrative desk work or state opinion and answer questions



## 청원의 수리 및 처리

청원은 구민이 구정에 관한 희망이나 개선사항을 구의회 의원의 소개를 받아 서면으로 제출하는 제도이다.

### Reception and Processing of Petition

Petitioning is a system for the Gu citizens to file what they think desirable or what to be improved of the Gu administration in writing through the introduction by a council member.

#### ▶ 청원처리절차 Processing Procedures of a Petition



## 기타 의결사항

이외에도 의회에서는 아래사항을 의결한다.

- 법령에 규정된 것을 제외한 사용료 수수료 분담금 · 지방세 또는 가입금의 부과와 징수
- 기금의 설치 · 운용
- 중요재산의 취득 · 처분
- 공공시설의 설치 · 관리 및 처분
- 법령과 조례에 규정된 것을 제외한 예산외 의무부담이나 권리의 포기
- 기타 법령에 의하여 그 권한에 속하는 사항

## Other Matters for Decision

In addition, the council determines the followings.

- Levy and collection of rent, fee, allotment, local tax or subscription except regulated by the Law.
- Installation and operation of a fund
- Acquisition and disposition of major property
- Installation, council and disposition of public facility
- Waiver of liabilities or rights other than budget except regulated by the Law or regulations.
- Issues belonging to the authority of other Laws



# 구의회 운영

## District Council Operation

주민 대표기관, 의결기관, 입법기관, 감사기관으로서의 지위를 갖는 지방의회는 정례회와 임시회로 나누어 회의를 진행하며, 의회 운영은 본회의, 상임위원회, 특별위원회활동으로 운영되고 있으며, 정례회는 매년 6월과 12월 2회 35일 이내의 회기로 개최된다. 임시회는 구청장이나 재적의원 3분의 1 이상의 요구가 있는 때에는 의장이 15일 이내의 기간으로 소집하며 다만, 총선거후 최초로 소집되는 임시회는 구청장이 구의회 의원 임기 개시일로부터 25일 이내에 소집한다. 연간 회의 총일수는 정례회 및 임시회를 합하여 80일을 초과할 수 없다. 임시회의 소집공고는 집회일 5일전에 하며, 구청장이 의회에 부의할 안건은 구청장이 공고한다.

Local council having a position as representative, voting, legislative and supervisory agency, proceeds the meeting by dividing into regular meeting and temporary meeting and operates administrative activities in the general meeting, standing committee, and special committee. Regular meeting opens for the period of 35 days or less on June and december 2time annually. In case that there is an ask by more than one third of registered members, a temporary meeting shall be convoked within 15 days for the period of 15 days or less. But, the first temporary meeting after the general election shall be convoked within 25 days from the starting date of the tenure of the council member. Total meeting dates including regular and temporary meeting shall not exceed 80 days. Notice of convocation shall be made 5 days before the meeting date and matters that are to be referred by district head shall be announced by District head.

### 본 회의

의회의 의사를 최종적으로 결정하는 본회의는 재적의원 3분의 1 이상의 출석으로 개의하며, 특별한 경우를 제외하고는 재적 의원 과반수의 출석과 출석의원 과반수의 찬성으로 의결한다. 의원이 발언하고자 할 때에는 미리 의장의 허가를 받아야 하며 질의, 보충발언, 의사진행 발언 및 신상발언을 할 수 있다.

의장은 의결에 있어서 표결권을 가지며, 가부동수일때는 부결된 것으로 본다.

의회의 회의는 공개한다. 다만 의원 3인 이상의 발의로 출석의원 3분의 2이상의 찬성이 있거나 의장이 사회 안정질서 유지를 위하여 필요하다고 인정한 경우 공개하지 아니할 수 있다.

의회에 제출된 의안은 회기중에 의결되지 못한 이유로 폐기되지 아니한다. 다만, 의원의 임기가 만료된 경우에는 그러하지 아니한다.

의회에서 부결된 의안은 같은 회기중에서 다시 발의 또는 제출할 수 없다.

### General Meeting

The General meeting where the proceedings of the council are finally decided opened by the presence of more than 1/3 of the registered members, and the passage of bills, except in special cases, requires the majority attendance of members and the majority votes of the members present, Members desiring to make speech must obtain prior approval of the chairman, and members may present questions, make supplementary speech, speak on proceedings or present personal opinions.



The chairman has votes with respect to decision making, and in case of a tie vote, the matter is regarded as rejected.

Council meeting are opened to the general public. However, if agreed by more than 2/3 of the attending members at the motion of more than 3 council members, or if deemed necessary by the chairman to maintain security and order, meetings may be held in closed session.

Bills presented to council meetings remain alive when they are not decided during the session, except in the that case the office terms of council members have expired.

Bills rejected at the meeting cannot be moved or submitted again during the same session.





의회 운영 위원회



행정관리 위원회



복지건설 위원회



부의장 이 문 복

### 상임위원회

상임위원회는 각종 의안을 전문적이고 능률적으로 심사하기 위하여 의회내에 설치되는 회의기관으로서 회기중에 위원장이 필요하다고 인정하거나 재적위원 3분의 1 이상의 요구가 있을 때 개최한다. 다만, 폐회중에는 위원회의 의결이 있거나 의장이 필요하다고 인정할 때, 구청장의 요구가 있을 때 개최하여 인건등을 심사할 수 있다. 서대문구 의회에는 운영, 행정관리, 복지건설 3개의 상임위원회가 있다.

### Standing Committee

An institution established within the council to examine professionally and efficiently a variety of bills, the standing committee is opened during the session when it is deemed necessary by the chairman of committee, or when requested by more than one third of the registered members. However, if the session is over, a meeting may be convened to examine bills at the resolution passed by the committee, or when deemed necessary by the chairman or requested by District head.

At present, there are three committees at Seodaemun District Council; Council steering committee, Administrative management committee and Welfare & Construction committee.

### 특별위원회

의회는 특정한 안건을 심사하기 위하여 필요한 때에는 본회의 의 의결로써 특별위원회를 구성할 수 있으며, 예산결산특별위원회 및 행정사무조사특별위원회 등이 있다.

### Special Committee

may be convened to examine bills at the resolution passed by the committee, or when deemed necessary by the chairman or requested by District head. At present, there are three committees at Seodaemun District Council; Council steering committee, general affairs committee and civic construction committee.

## ▶ 상임위원회

### 운영위원회

- 구성 : 운영위원회 위원은 9인으로 구성
- 소관사항
  - 의회운영에 관한사항
  - 의회사무국 소관에 속하는 사항
  - 회의규칙 및 의회운영과 관련된 각종 규칙에 관한 사항

### 행정관리위원회

- 구성 : 총무위원회 위원은 10인으로 구성
- 소관사항
  - 행정관리국 소관에 속하는 사항
  - 재무국 소관에 속하는 사항
  - 보건소 소관에 속하는 사항

### 복지건설위원회

- 구성 : 시민건설위원회 위원은 10인으로 구성
- 소관사항
  - 생활복지국 소관에 속하는 사항
  - 도시관리국 소관에 속하는 사항
  - 건설교통국 소관에 속하는 사항

## ▶ 특별위원회

- 구성 : 일반적으로 상임위원회의 위원수보다 적게 구성
- 소관사항
  - 예산결산 및 행정사무조사 등 특정안건에 관한 사항

## ▶ Standing committee

### Council Steering Committee

- Constitution : composed of 9 members
- Matter under Jurisdiction
  - Issues concerning operation of council
  - Issues concerning duties of council office
  - Issues concerning rule of the meeting and various rules related to the operation of council

### Administrative management Committee

- constitution : composed of 10 members
- Matter under Jurisdiction
  - Issues concerning duties of planning room
  - Issues concerning duties of general Affairs Office
  - Issues concerning duties of financial department
  - Issues concerning duties of public health care office

### Welfare & Construction Committee

- Constitution : composed of 10 members
- Matter under Jurisdiction
  - Issues concerning duties of civil affairs department
  - Issues concerning duties of city maintenance department
  - Issues concerning duties of construction department

## ▶ Special Committee

- Constitution: Composed more less than the standing committee.
- Mattes under Jurisdiction
  - Concerning with the Budgetsettlement of Accounts and Administrative Affairs as like Investigation of special bill etc.



의회 운영 위원회



행정관리 위원회



복지건설 위원회

# District Council Operation

# 기타의정활동

Other parliamentary government activities



2002년 제1차 정례회 대비 의원 세미나 (2002. 8. 26 고창 산새도호텔)



전북 고창군의회 방문 (2002. 8. 26)



제1회 서대문구의회 의장기 생활체육 축구대회 개최 (2002. 9. 29)



2002년 추계 의원 체육대회 (2002. 10. 24)



인왕초등학교 모의 의회 개최 (2002. 10. 25)



2002년도 제2차 정례회 대비 의원 세미나 (2002. 11. 27)



연말 사회복지 시설 위문 (2002. 12. 26 구세군 노인복지센터)



2003년 신년 인사회 (2003. 1. 11)



2003년 상반기 유공구민 표창장 전달 (2003. 1. 13)



2003년도 상반기 의원세미나




2003년도 타시도 의회 비교시찰 (울릉도의회)


# 구의원 명단

List of District Council Members

## 議長團



議長 金 永 一  
Chairman KIM YOUNG IL  
(弘 濟 3 洞)



副議長 李 文 勳  
Vice Chairman LEE MUN BOK  
(弘 濟 2 洞)

## 常任委員會

議會運營委員會



委員長 李 基 奉  
LEE KI BONG  
(北 阿 峴 1 洞)

行政管理委員會



委員長 崔 光 振  
CHOI KWANG JIN  
(弘 恩 2 洞)

福祉建設委員會



委員長 洪 性 德  
HONG SUNG DUK  
(南 加 佐 2 洞)

幹事 黃 春 夏  
委員 林 鍾 侃  
委員 金 華 炯  
委員 金 永 烈  
委員 金 大 峰  
委員 朴 雲 基  
委員 韓 漢 烈  
委員 許 俊 九

幹事 韓 漢 烈  
委員 林 鍾 侃  
委員 李 基 奉  
委員 金 華 炯  
委員 朴 雲 基  
委員 鄭 蕙 淵  
委員 李 文 燾  
委員 吳 煥 仁  
委員 許 俊 九

幹事 金 永 烈  
委員 奇 昌 大  
委員 金 鍾 喆  
委員 金 泰 中  
委員 崔 李 壽  
委員 李 黃 春  
委員 徐 政 夏  
委員 李 仁 壽





忠正路洞

議員 林鍾侃  
LIM JONG KAN



天然洞

議員 奇昌杓  
KIE CHANG PIO



北阿峴2洞

議員 金華炯  
KIM HWA HYUNG



北阿峴3洞

議員 金永烈  
KIM YOUNG YOUL



大新洞

議員 金大峰  
KIM DEA BONG



滄川洞

議員 金鍾喆  
KIM JONG CHUL



延禧1洞

議員 朴雲基  
PARK WUN GI



延禧2洞

議員 鄭蕙淵  
JEONG HYE YEON



延禧3洞

議員 韓漢烈  
HAN HAN YEOL



弘濟1洞

議員 崔泰中  
CHOI TAE JUNG



弘濟4洞

議員 李鎭壽  
LEE JIN SOO



弘恩1洞

議員 黃春夏  
HWANG CHUN HA



弘恩3洞

議員 徐政秀  
SEO JUNG SU



南加佐1洞

議員 李仁壽  
LEE IN SOO



北加佐1洞

議員 吳煥仁  
OH HWAN IN



北加佐2洞

議員 許俊九  
HUR JOON GOO

# 서대문구 관내도

## The Guide Map of Seodaemun-Gu District

1. 경찰청 (The National Police Agency)
2. 프랑스대사관 (The French Embassy)
3. 경기대학교 (Kyunggi University)
4. 이화여자대학교 (Ewha Womans University)
5. 서부교육청 (Western Education Office)
6. 영천시장 (Youngchun Market)
7. 독립공원 (The Independence Park)
8. 서대문구의회 (Seodaemun District Council)
9. 보건소 (Health Care Office)
10. 독립문전철역 (Tokripmun Subway Station)
11. 무악재전철역 (Muakjae Subway Station)
12. 홍제전철역 (Hongjae Subway Station)
13. 금화터널 (Keunhwa Tunnel)
14. 신촌명물거리 (The famous streets of Shinchon)
15. 신촌로타리 (Shinchon Rotary)
16. 신촌전철역 (Shinchon subway Station)
17. 아현전철역 (Ahyun subway Station)
18. 이대전철역 (Ewha University subway Station)
19. 신촌역 (Shinchon Station)
20. 가좌역 (Kwaja Station)
21. 현대백화점 (Hyundai Department Store)
22. 서대문 우체국 (Seodaemun Post Office)
23. 동서한방병원 (East-West Chinese Herb Hospital)
24. 연세대학교 (Yonsei University)
25. 명지대학교 (Myongji University)
26. 세브란스병원 (Severnace Hospital)
27. 봉원사 (Bongwon Temple)
28. 외국인학교 (Seoul Foreign School)
29. 서대문구청 (Seodaemun Distrectoffice)
30. 서대문도서관 (Seodaemun Library)
31. 봉수대 (Beacon Sites)
32. 미라보호텔 (Mirabo Hotel)
33. 스위스그랜드호텔 (Swiss Grand Hotel)
34. 백련사 (Baekryun Temple)
35. 서대문문화체육회관 (Seodaemun Cultural & Sports Center)
36. 백련시장 (Baekryun Market)
37. 종합사회복지관 (General Social Welfare center)
38. 104고지 (104 Heights)
39. 모래내시장 (Moraena Market)
40. 화산군신도비 (Hwasankunshindobi)
41. 양호거사비 (Yanghokeosabi)
42. 유진상가 (Yujin Shopping Center)
43. 신지식산업센터 (New Knowledge Industrial center)
44. 서대문세무서 (Sodaemun Tax office)
45. 안산 (An-San)
46. 서울간호전문대 (Seoul Nursing College)
47. 보도각백불 (Bodokakbeakbul)
48. 충정로전철역 (Choongjungro Subway Station)
49. 서대문전철역 (Sodaemun subway Station)
50. 동신병원 (Dongshin Hospital)
51. 서대문등기소 (Seodaemun Registry Office)



# 구의회 전화번호

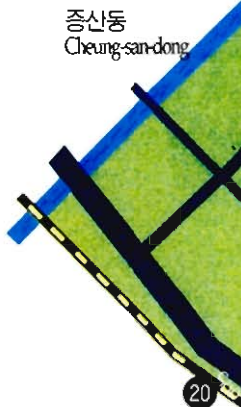
## Telephone Numbers of Council

### 서대문구의회

실 별	일반전화	팀 별	일반전화
의 장 실	(02)364-5900	의 정	(02)364-5902
부 의 장 실	(02)364-5901	회 의 사	(02)364-5903
상임위원장실	(02)362-2650 ~ 2	무 의 안	(02)364-5904
사무국장실	(02)364-5905	F A X	(02)364-5049

### 서대문구의정

인쇄일 : 2003. 5. .  
 발행일 : 2003. 5. .  
 발행처 : 서울특별시 서대문구의회  
 편 집 : 의회사무국 TEL. 364-5902





# 서대문구의 상징물

EMBLEM & SYMBOLS of Seodaemun - Gu

## 위 장



서대문의 'ㅅ' 과 사람인 '人' 의 한자 형태를 응용하여 사람이 중심이 되는 구정 의지와 행복한 웃음과 미소가 가득한 구민의 삶이 미래를 활기차게 가꾼다는 이미지를 추구합니다.

### EMBLEM

By applying the 'ㅅ', the first consonant of Seodaemun (Korean spelling: 서대문) and the '人', a Chinese character meaning 'man', this symbol indicates the will of ward administration operating around man and pursues an image that the life being full of happy laugh and smile of the inhabitants of the ward will cultivate the future active.

## 구의 나무 : 소나무



사계절 늘 푸른색으로 그 자리를 지키는 소나무는 굳은 절개와 정절을 나타냅니다. 오랜 생명력만큼 서대문구의 영원 무궁함, 늘 젊고 사고의 푸름을 상징합니다.

### TREE : Pine Tree

The evergreens of the year, the pine tree stands tall unwavering and maintains its purity. The longevity of the pinetreesymbolizes Seodaemun-Gu's ethereal desire for progress while maintaining its purity.

## 구의 꽃 : 장미



아파트와 학교담장에 피어 번식이 강하고 사랑을 의미하는 장미는 서대문구의 모든 구민과 가정을 사랑과 화목으로 지켜줄 것입니다.

### FLOWER : Rose

Roses which symbolize love and fertility decorate the walls of apartment buildings and schools in Seodaemun-Gu. The roses will bring love and peace into the homes of the residents.

## 구의 새 : 까치



들이나 아산에서 쉽게 볼수 있으며, 만화나 우화에서도 친근하게 접할 수 있는 새로 서대문 구민의 행운과 안녕을 가져다 주는 길조입니다.

### BIRD : Magpie

The magpie, a familiar sight in the fields and hills of Seodaemun-Gu, has always been a favorite in folk paintings and fables. The magpie promises and fables. The magpie promises good-luck and well-being to Seodaemun-Gu residents.